



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
23 July 2020  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

### Сорок четвертая сессия

30 июня — 17 июля 2020 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

## Резолюция, принятая Советом по правам человека 16 июля 2020 года

### 44/13. Крайняя нищета и права человека

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*напоминая*, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека и международными пактами о правах человека идеал мира, в котором все люди могут быть свободны от страха и нужды, может быть достигнут только в том случае, если будут созданы условия, при которых каждый человек сможет пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами, а также своими гражданскими и политическими правами, и вновь подтверждая в связи с этим Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах,

*ссылаясь также* на все предыдущие резолюции по вопросу о правах человека и крайней нищете, принятые Генеральной Ассамблеей, включая резолюции 71/186 от 19 декабря 2016 года и 73/163 от 17 декабря 2018 года, и Комиссией по правам человека, а также на резолюции Совета по правам человека, включая резолюции Совета 2/2 от 27 ноября 2006 года, 7/27 от 28 марта 2008 года, 8/11 от 18 июня 2008 года, 12/19 от 2 октября 2009 года, 15/19 от 30 сентября 2010 года, 17/13 от 17 июня 2011 года, 21/11 от 27 сентября 2012 года, 26/3 от 26 июня 2014 года и 35/19 от 22 июня 2017 года, и принимая к сведению Декларацию о праве на развитие,

*напоминая далее*, что в своей резолюции 74/234 от 19 декабря 2019 года Генеральная Ассамблея провозгласила третье Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы) с целью сохранения импульса, возникшему благодаря проведению первого и второго Десятилетий, и эффективного и скоординированного содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижению провозглашенных в ней Целей в области устойчивого развития, а также закрепленной в ней приверженности цели ликвидации нищеты во всех ее формах, в том числе путем искоренения крайней нищеты к 2030 году, и поставленной в ней задачи никого не забыть и в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

GE.20-09802 (R) 040820 110820



\* 2 0 0 9 8 0 2 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



*напоминая*, что в своей резолюции 67/167 от 20 декабря 2012 года Генеральная Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению руководящие принципы по проблеме крайней нищеты и прав человека, принятые Советом по правам человека в его резолюции 21/11, в качестве полезного инструмента для государств в деле разработки и осуществления, сообразно обстоятельствам, стратегий сокращения масштабов нищеты и ее искоренения,

*вновь подтверждая* в этой связи обязательства, принятые на соответствующих конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая обязательства, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене в 1995 году, на Саммите тысячелетия и на Всемирном саммите 2005 года,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что крайняя нищета по-прежнему сохраняется во всех странах мира, независимо от их экономического, социального и культурного положения, и что ее масштабы и проявления остаются особенно серьезными в развивающихся странах,

*будучи глубоко обеспокоен также* гибелью людей и утратой средств к существованию, а также дестабилизацией в экономике и обществе, вызванной пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), и ее негативным воздействием на осуществление прав человека во всем мире,

*признавая*, что беднейшие и наиболее уязвимые слои населения больше всех страдают от этой пандемии и что последствия кризиса сведут на нет с большим трудом достигнутые успехи в области развития и подорвут прогресс в достижении Целей в области устойчивого развития,

*подтверждая*, что существование широко распространенной крайней нищеты препятствует полному и эффективному осуществлению прав человека, что незамедлительное сокращение масштабов этого явления и в конечном счете его искоренение должны оставаться для международного сообщества задачей первостепенной важности и что усилия по достижению этой цели следует активизировать,

*подчеркивая*, что уважение всех прав человека — гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, — которые являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, имеет решающее значение для всех стратегий и программ, направленных на эффективную борьбу с крайней нищетой на местном и национальном уровнях,

*ссылаясь* на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о крайней нищете и правах человека, включая его тематические доклады и посещения стран<sup>1</sup>;

2. *постановляет* продлить на трехлетний срок мандат Специального докладчика по вопросу о крайней нищете и правах человека, изложенный в резолюции 8/11 Совета по правам человека;

3. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать уделять первоочередное внимание вопросу о крайней нищете и правах человека, продолжать работу в этой области при всестороннем сотрудничестве со Специальным докладчиком по различным направлениям деятельности и впредь оказывать Специальному докладчику любую кадровую и бюджетную помощь, необходимую для эффективного выполнения им своего мандата;

<sup>1</sup> A/HRC/44/40 и Add.1–2.

4. *просит* Специального докладчика представлять ежегодный доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека в соответствии с их программами работы;

5. *просит также* Специального докладчика принять участие в соответствующих международных диалогах и политических форумах, касающихся осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и провести тематическое исследование в целях представления государствам и соответствующим государственным учреждениям рекомендаций по вопросу об искоренении крайней нищеты в процессе осуществления Повестки дня на период до 2030 года, в том числе в контексте задач 1.1, 1.3, 1.4 и 1.5 Целей в области устойчивого развития и других целей и задач, связанных с крайней нищетой;

6. *предлагает* Специальному докладчику посвятить его следующий ежегодный доклад воздействию пандемии COVID-19 на осуществление всех прав человека лицами, живущими в крайней нищете, определив проблемы и включив в него рекомендации и примеры передовой практики для обеспечения того, чтобы никто не был забыт при принятии и осуществлении планов кризисного управления и посткризисного восстановления;

7. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему содействие в выполнении его задачи, предоставлять всю запрашиваемую мандатарием информацию и положительно реагировать на просьбы Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы предоставить ему возможность эффективно осуществлять свой мандат;

8. *призывает* соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, договорным органам, другим соответствующим мандатариям и субъектам гражданского общества, включая неправительственные организации, а также частный сектор, в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в осуществлении им своего мандата;

9. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о крайней нищете и правах человека в соответствии со своей программой работы.

27-е заседание  
16 июля 2020 года

[Принята без голосования.]